

IT Italiano	LEVAPELUCCHI Istruzioni e garanzia
--------------------	----------------------------------------------

È IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE E PER INTERO LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.

Il nuovo levapelucchi Laica è un oggetto sempre utile in quanto permette di avere indumenti come pullover, giacche e cappotti sempre in ordine. Pratico e maneggevole, è facile da usare. Alimentazione a batteria.

- AVVERTENZE GENERALI**
- Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggruplerlo.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- I bambini e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che abbiano difficoltà a pulire, prestare particolare attenzione quando si rimuove la testina in quanto la lame di rasatura sono estremamente affilate.
- Dopo aver estratto il cassetto raccogli-peluchi, non inserire oggetti e non mettere la dita nell'apertura.
- Non utilizzare il levapelucchi per rasare peli del corpo o del viso.
- Assicurarsi di avere le mani asciutte umide si agisce sul tasto di accensione/spengimento.
- Il presente apparecchio non è indicato per uso professionale ma solo per uso domestico.**
- Dopo aver usato l'apparecchio senza interruzioni per 20 minuti, è necessario lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti.

- AVVERTENZE SPECIALI**
- Per non danneggiare gli indumenti molto soffici, come maglioni in lana mohair o cashmere, si consiglia di provare il levapelucchi in un punto poco visibile come all'interno delle caviglie.
- Durante le operazioni di pulizia prestare particolare attenzione quando si rimuove la testina in quanto la lame di rasatura sono estremamente affilate.
- Dopo aver estratto il cassetto raccogli-peluchi, non inserire oggetti e non mettere la dita nell'apertura.
- Non utilizzare il levapelucchi per rasare pelli del corpo o del viso.

FR Français	RASE PELUCHES Instructions et garantie
--------------------	--------------------------------------------------

AVANT L'EMPLOI IL EST IMPORTANT DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE LIVRET ET DE LES GARDER AVEC SOIN.

Le nouveau rase peluches Laica est un objet toujours utile car il vous permet d'avoir des vêtements comme pullovers, vestes et manteaux toujours en ordre.

- Pratique et facile à manipuler, son usage est simple.
- Fonctionnement à batteries.
- AVERTISSEMENTS GENEUAUX**
- Si un appareil électrique tombe dans l'eau ne pas essayer de l'atteindre.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Avant l'emploi l'appareil faut s'assurer que l'appareil soit intégre sans dommages visibles.
- En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et contacter le propre vendeur.
- En cas de panne/mauvais fonctionnement éteindre immédiatement l'appareil sans le manipuler. Pour les réparations contacter toujours le propre vendeur.
- L'utilisation de cet appareil devra être exclusivement celle pour lequel il a été conçu, et selon les indications données dans le livret d'instruction. Toute autre utilisation sera considérée impropre et donc dangereuse. Le constructeur ne pourra être considéré responsable en cas de dommage résultant d'une utilisation impropre ou erronée.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou les personnes inexpérimentés ne doivent utiliser le produit que si elles ont été instruites au préalable sur l'utilisation en sécurité, et seulement si informées sur les dangers liés au produit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Maintenez l'appareil propre et évitez de l'abuser.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.), à de hautes températures ou à de températures trop basses.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides ou à proximité de l'eau.
- Fait s'assurer d'avoir les mains sèches lorsqu'on agit sur le bouton d'allumage/extinction.

Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais uniquement à un usage domestique.

- Après avoir utilisé l'appareil sans interruptions pendant 20 minutes, il est nécessaire de le laisser refroidir pour au moins 15 minutes.

Accuendere il levapelucchi facendo scivolare il tasto ON/OFF in posizione ON.

Muovete gentilmente il levapelucchi sugli indumenti.

Spegnere l'apparecchio una volta terminato l'utilizzo.

Togliere e svuotare il cassetto raccogli-peluchi dopo ogni utilizzo e comunque sempre quando è pieno usando la spazzolina in dotazione. In caso contrario i peluchi potrebbero fermarsi tra le lame ostacolando il funzionamento dell'apparecchio.

Rimettere il coperchio.

INSERIMENTO/SOSTITUZIONE BATTERIE

Il presente levapelucchi funziona con batterie alcaline sostituibili.

- Inserire 2 batterie 1,5V tipo C LR14 nell'apposito scomparto posizionato sul retro della testina di rasatura.
- Quando le batterie sono scariche la velocità di funzionamento diminuisce fortemente.

Rimuovere le batterie se non si usa il levapelucchi per lunghi periodi di tempo. Rimuovere le batterie scariche facendo scivolare il coperchio del vano batterie nella posizione di chiusura a smaltimento rifiuti speciale. Non inserirle in altri pressò i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per maggiori informazioni circa il smaltimento delle pile scaricate contattare il negoziò dove è stato acquistato l'apparecchio che conteneva le batterie, il Comune oppure il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Per avere una maggiore sicurezza si consiglia la rimozione delle batterie da parte di bambini con età inferiore ai 12 anni.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Posizionare il capo di vestiario su una superficie piana.
- Accendere il levapelucchi premendo il tasto di rasatura. Per non danneggiare gli indumenti molto soffici, come maglioni in lana mohair o cashmere, si consiglia di utilizzare il distanziatore in dotazione (vedi fig. 1).
- Accuendere il levapelucchi facendo scivolare il tasto ON/OFF in posizione ON.
- Muovete gentilmente il levapelucchi sugli indumenti.
- Spegnere l'apparecchio una volta terminato l'utilizzo.
- Togliere e svuotare il cassetto raccogli-peluchi dopo ogni utilizzo e comunque sempre quando è pieno usando la spazzolina in dotazione. In caso contrario i peluchi potrebbero fermarsi tra le lame ostacolando il funzionamento dell'apparecchio.
- Rimettere il coperchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione è importante l'agere della parte del vano batterie. Non inserirle in altri levapelucchi nell'acqua; pulire la parte esterna con un panno morbido leggermente inumidito e asciugare accuratamente. Non usare prodotti chimici o abrasivi. Assicurarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di inserire nuovamente le batterie.

Dopo aver estratto i peluchi dopo ogni utilizzo facendo scivolare nella direzione della freccia. È possibile pulire la testina di rasatura rimuovendo la griglia protettiva. Girarla in senso antiorario e pulire le lame di rasatura con la spazzolina in dotazione. Attenzione! Le lame di rasatura sono molto affilate, prestare molta attenzione per non fersiri. Riassemare la griglia protettiva dopo aver estratto il cassetto raccogli-peluchi.

Se il funzionamento dell'apparecchio si interrompe automaticamente il funzionamento quando si rimuove la griglia protettiva. Conservare il prodotto in un luogo fresco ed asciutto.

PROBLEMI, CAUSE E SOLUZIONI

- Il levapelucchi non funziona.
 - Le batterie possono essere scariche o non inserite correttamente.
 - Sostituire le batterie e verificare il corretto inserimento nell'apposito scomparto.
 - Le lame di rasatura non sono ben inserite. Verificare che la griglia protettiva sia inserita correttamente ruotandola in senso orario.

CARATTERISTICHE TECNICHE

2 batterie alcaline 1,5V tipo C LR14
Condizioni ambientali di esercizio: +10°C +40°C RH <85%
Condizioni ambientali di conservazione: +10°C +50°C RH <85%

ⓘ Attenzione! Leggere le istruzioni d'uso.

Questo prodotto è indicato per uso domestico.

La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva 3020/14/UE inerente la compatibilità elettromagnetica. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.

In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

PROCEDURA DI SMALTIMENTO (Dir. 2012/19/UE-RAEE)

Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto generale ma portarlo in un centro di raccolta. Questo prodotto è un apparecchio simile a quello utilizzato per la rasatura. Vede il tiro di raccolta dei peluchi aprs il cheque utilizzato nel senso della freccia. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec la petite brosse fournie. Attention! Les lames de rasage sont très pointues, faites attention à ne pas vous blesser. Remettez la grille à sa place in le tournant dans le sens de la flèche. L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité qui arrête automatiquement le fonctionnement lorsque vous retirez la grille de protection. Conservez le produit dans un endroit frais et sec.

GARANZIA
Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata da timbro o firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avete cura di conservare qui allegato. Tale periodo è conforme alla legislazione vigente (Codice del Consumo D. Lgs. nr. 206 del 06/03/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un

IT Italiano	LEVAPELUCCHI Istruzioni e garanzia
--------------------	----------------------------------------------

sogetto privato. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi.
La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da eventi accidentali o da uso improprio del prodotto.
Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite di serie.

Traascorsi 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni sui interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando info@laica.com. Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrano nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA.
Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungano la durata del periodo di garanzia originale del prodotto.
La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione del prodotto.
È facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori.
Per ulteriori informazioni: www.laica.com

Assurez-vous que le grille de protection soit insérée correctement en la tournant dans le sens horaire.
La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et n'est pas valable en cas d'événements accidentels ou d'usage imapproprié du produit.
Utilisez uniquement les accessoires fournis; l'utilisation d'accessoires divers peut entraîner l'annulation de la garantie.
N'ouvrez en aucun cas l'appareil; en cas d'ouverture ou d'endommagement, la garantie sera considérée comme n'étant pas valide pour le produit.
La durée de la garantie originale du produit ou bien d'une de ses parties ne prolongera pas la durée de la période de garantie originale du produit.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages causés, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques en conséquence de l'usage incorrect des appareils électriques ou électroniques.
Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits en fonction des besoins de production, sans que cela ne constitue une responsabilité de la part de la société Laica ou de ses vendeurs.

Il símbolo placé sur le fond de l'appareil indique la collecte séparée des déchets des apparechures électriques et électroniques. A la fin de la vie de l'appareil, il faut l'éliminer chez un centre de collecte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat. Ce produit est un appareil similaire à celui utilisé pour la rasage. Voir le tiroir de collecte des peluches après le queque utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la rasage en retirant la grille de protection. Il faut à tourner dans le sens antioraire et nettoyer les lames de rasage avec un chiffon souple et légèrement humide et sécher soigneusement. Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de réinsérer les batteries. Veder le tiroir de collecte des peluches après l'usage utilisé dans le sens de la flèche. Vous pouvez nettoyer la tête de la

Ελληνικά
ΑΠΟΚΥΘΑΥΟΝΤΕ ΡΟΥΛΟΝ
Οδηγίες και εγγύηση
RO Română
CURĂȚATOR SCAME
Instrucțiuni și garanție
CS Czech
ODSTRANOVAC ŽMLŮK
Informace a záruka
Czech
ODSTRANOVAC ŽMLŮK
Informace a záruka
Slovensky
ODSTRANOVAC ŽMLŮK
Informace a záruka
Magyar
BOHOLYALANÍTÓ
Használati és garancia

αγοράστε τη συσκευή που περιέχει τις μπαταρίες, το δίμηνο ή την τοπική υπηρεσία απορρύπανσης.

Προσοχή: Για μεγαλύτερη ασφάλεια δε συνιστούμε την αφαίρεση των μπαταριών από παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε το ένδυμα που θα καθαρίζετε σε επίπεδη επιφάνεια.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από την κεφαλή βυρσοκόμου. Για να μη γκρίζασει το ρούχο που είναι πολύ μαλακό, όπως μπλούζα ή σουβλέρ ή κομπιέ, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το δοκίμιο απόστασης που παρέχεται (βλ.εικ. 1).
- Ενεργοποιήστε τον απορρυπαντικό ρούχων στρίβοντας το κουμπί ON/OFF στη θέση ON.
- Κινήστε απαλά τον απορρυπαντικό ρούχων πάνω στα ρούχα.
- Μόλις τελειώσετε τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Αφαιρέστε και αποδοείτε το βόλομο συλλογής γουατού μετά από κάθε χρήση και αποσπώστε όταν είναι γεμάτος, χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι που παρέχεται. Αν δε γίνει αυτό, το γουατί μπορεί να αφηρηθεί ανάμεσα στις κλειδές επιφάνειες ή να σπαστεί λειτουργία της συσκευής.
- Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν από κάθε ενέργεια συντήρησης ή συντήρησης εφίρτες τη συσκευή και αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θέση μπαταριών. Μην βυρσοκόμη τον απορρυπαντικό ρούχων για περισσότερο από 2 ώρες. Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του με ένα μαλακό και ελαφρά υγρό πανί και στεγνώστε τον εντέλως. Μην χρησιμοποιείτε χημικά προϊόντα ή λευκαντικά μέσα. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εντέλως στεγνό πριν τοποθετήσετε ξανά τις μπαταρίες.

Αδιστά το βόλομο συλλογής γουατού μετά από κάθε χρήση στρίβοντας τον κατό την κατάσταση του βόλου. Μπορείτε να καθαρίσετε την κεφαλή βυρσοκόμου αφαιρώντας το προστατευτικό κάλυμμα. Στρίψτε το αντίθετα με την κατάσταση των δεικτών του ρολογιού και καθαρίστε τις κλειδές βυρσοκόμου με το κουρτσάκι που παρέχεται. Προσοχή! Η κλειδές βυρσοκόμου είναι πολύ κοφτερές, προσέχετε να μη τραυματιστείτε. Τοποθετήστε ξανά στη θέση του το προστατευτικό πλέγμα στρίβοντας το προς την κατάσταση των δεικτών του ρολογιού. Η συσκευή διαθέτει ένα διακόπτη ασφαλείας που σταματά αυτόματα τη λειτουργία όταν αφαιρείται το προστατευτικό πλέγμα. Φυλάξτε το προϊόν σε όμοιο και στεγνό μέρος.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΑΙΤΙΕΣ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Η συσκευή δεν ανάβει:

- Οι μπαταρίες μπορεί να είναι εκφορτισμένες ή να μην έχουν τοποθετηθεί σωστά. Αποσπώστε τις μπαταρίες και βεβαιωθείτε αν έχουν τοποθετηθεί σωστά ανα κατάλληλη θέση.
- Αποσπώστε τις μπαταρίες και ελέγξτε αν είναι εντέλως φορτισμένες.
- οι κλειδές βυρσοκόμου δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό πλέγμα έχει τοποθετηθεί σωστά στρίβοντας το σύμφωνα με τους δείκτες του ρολογιού.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

2 αλκαλικές μπαταρίες 1,5V τύπου C LR14
Συνθήκες περιβάλλοντος όταν βρισκόμαστε σε λειτουργία: +10°C +40°C RH <85%
Συνθήκες περιβάλλοντος κατά την αποθήκευση: +10°C +50°C RH <85%

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

Αυτό το προϊόν ενδείκνυται για οικιακή χρήση. Η συμμόρφωση, που τεκμηριώνεται από το φύλλο της ΕΕ πάνω στη συσκευή, έχει σχέση με τη συμμόρφωση του προϊόντος με την οδηγία CE. Το προϊόν αυτό είναι ένα ηλεκτρονικό εργαλείο και έχει ελεγχθεί τόσο ως δε το εργαλείο,ζήτη, όσο και το τυπικό επίπεδο των τεχνικών γνώσεων, έτσι το ότι δε θα παρεμποδίζει άλλα μηχανήματα που βρίσκονται κοντά (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) όσο και το ότι θα είναι ασφαλέας αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση που η συσκευή έχει μη αναμενόμενη συμπεριφορά, σταματήστε τη χρήση της και αν είναι απαραίτητο επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ (Dir. 2012/19/EU-WEEE)
Το φύλλο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής υποδεικνύει την ξεχωριστή αποκομιδή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων. Στο τέλος της υπεύθυνης ζωής της συσκευής, μην την πετάξετε ως σκουπίδι σε οποιαδήποτε άλλη απορριμνακή, αλλά πετάξτε τη στο ειδικό κέντρο αποκομιδής που βρίσκεται στην περιοχή σας ή επιστρέψτε τη στον αντιπροσωπεύο κατά την αγορά και/καινούριος συσκευής (ίδου τύπου και της ίδιας λειτουργίας). Αν η συσκευή πρέπει να διατεθεί στον κοινό χώρο μετά από την αγορά, να μην πετάξετε το προϊόν ως απορριμνακή με τον κάδο απορριμμάτων των 25 εκ. μπόρες να είναι ορισμένα σε ένα σημείο πλήρως με διαστάσεις άνω των 400 τμ. Χωρίς υποχρέωση αγοράς νέας παρούσης διάταξης.Αυτή η διαδικασία της ξεχωριστή αποκομιδής των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων, με την προοπτική μιας κίνησης περιβαλλοντικής πολιτικής με σκοπό την προστασία, τη φροντίδα και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και για την αποφυγή πιθανών επιπλοκών στην υγεία των ανθρώπων που θα προκύψουν από την παρουσία επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον αυτό ή από μη ασφαλή χρήση αυτών ή μερών τους. Προσοχή! Η μη σωστή απόρριψη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων μπορεί να επιφέρει κυρώσεις.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ (Dir. 2012/19/EU-WEEE)
Το φύλλο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής υποδεικνύει την ξεχωριστή αποκομιδή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων. Στο τέλος της υπεύθυνης ζωής της συσκευής, μην την πετάξετε ως σκουπίδι σε οποιαδήποτε άλλη απορριμνακή, αλλά πετάξτε τη στο ειδικό κέντρο αποκομιδής που βρίσκεται στην περιοχή σας ή επιστρέψτε τη στον αντιπροσωπεύο κατά την αγορά και/καινούριος συσκευής (ίδου τύπου και της ίδιας λειτουργίας). Αν η συσκευή πρέπει να διατεθεί στον κοινό χώρο μετά από την αγορά, να μην πετάξετε το προϊόν ως απορριμνακή με τον κάδο απορριμμάτων των 25 εκ. μπόρες να είναι ορισμένα σε ένα σημείο πλήρως με διαστάσεις άνω των 400 τμ. Χωρίς υποχρέωση αγοράς νέας παρούσης διάταξης.Αυτή η διαδικασία της ξεχωριστή αποκομιδής των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων, με την προοπτική μιας κίνησης περιβαλλοντικής πολιτικής με σκοπό την προστασία, τη φροντίδα και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος και για την αποφυγή πιθανών επιπλοκών στην υγεία των ανθρώπων που θα προκύψουν από την παρουσία επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον αυτό ή από μη ασφαλή χρήση αυτών ή μερών τους. Προσοχή! Η μη σωστή απόρριψη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών μηχανημάτων μπορεί να επιφέρει κυρώσεις.

ΕΓΓΥΗΤΗ
Η παρούσα συσκευή έχει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς που πρέπει να τεκμηριωθεί με **εφάρμοξη ή υπογραφή του αντιπροσωπεύο και με την αποδείξη πληρωμής του θα φροντιστεί να έχει αναμνηστικό εδω.**
Η περίοδος αυτή είναι σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και ισχύει μόνο σε περίπτωση όπου κατασκευαστής της συσκευής είναι ο κατασκευαστής της οικιακής χρήση και δεν επιπρόκειται η χρήση τους σε καταστήματα. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττωματά κατασκευής και δεν ισχύει όταν οι βλάβες έχουν προκύψει από τυχαία γεγονότα, εσφαλμένη χρήση, απείθεια ή ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.
Να χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται. Η χρήση διαφορετικών εξαρτημάτων μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την εγγύηση.
Η εγγύηση αποκλείεται οριστικά. Η εγγύηση δεν ισχύει για μέρη που υφίστανται φθορά λόγω χρήσης και για μπαταρίες που παρέχονται μαζί με τη συσκευή.
Όταν περάσουν 2 χρόνια από την αγορά, η εγγύηση αποκλείεται. Σε αυτή τη περίπτωση ο κατασκευαστής της συσκευής γίνεται υπεύθυνος για την επίλυση πληροφορίας για πληροφορίες τεχνικής βοήθειας, είτε είναι μέσα στην εγγύηση είτε γίνονται με πληρωμή, επικοινωνώντας με το info@laica.com. Δεν χρειάζεται κομία αμοιβή για επικοινωνίες και αντικαταστάσεις προϊόντων που επιπλέον στους όρους της εγγύησης. Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στον αντιπροσωπεύο.
Μην απορριμνάτε τα απόβλητα από τη συσκευή ως οικιακά απορριμνακή. Τα απόβλητα (όπου συμπεριλαμβάνονται και οι αντικαταστάσεις του προϊόντος ή ενός εξαρτήματος) πρέπει να δε παραρτούνται τη διάρκεια της περιόδου της οικιακής εγγύησης του προϊόντος που αντικαθιστάτε.
Η κατασκευαστική εταιρεία απορρίπτει κάθε εσθλινή για ταυτό βλάβες που μπορεί, όμως, ή βλάβη, να προκύψουν σε άτομα, συντάξιμο ή κατοικία (όχι έκταση) της οποίας η χρήση ή άλλων των παραγομένων που υποδεικνύονται στο ειδικό φυλλάδιο οδηγίων και που αφορούν, ακόμα, τις προποθέσεις σχετικές με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής.
Η επιχείρηση Laica, εφοσον ασφαλώς συνεχώς με τη βελτίωση των προϊόντων της, διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει χωρίς ειδική προειδοποίηση, κούf ολοκλήρω ή εν μέρη το προϊόν της σε σχέση με τις ανάγκες παραγωγής, χωρίς αυτό να ανευθύνεται εσθλινή εκ μέρους της επιχείρησης ή του αντιπροσωπεύο της.

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

RO Română
CURĂȚATOR SCAME
Instrucțiuni și garanție
CS Czech
ODSTRANOVAC ŽMLŮK
Informace a záruka
Czech
ODSTRANOVAC ŽMLŮK
Informace a záruka
Slovensky
ODSTRANOVAC ŽMLŮK
Informace a záruka
Magyar
BOHOLYALANÍTÓ
Használati és garancia
ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁRUKA
ROK ZÁRUKA
EV GARANCIA
www.laica.com
Timbro rivenditore
Cachet du revendeur
Retailer's stamp
Sello del rivendidor
Stempel des Händlers
Stampola katofigmatoc
Stampilă distribuitor
Razikno prodajce
Podatnik prodajcu
Boți pesët

ANNI DI GARANZIA
ANS DE GARANTIE
YEARS GUARANTEE
ANOS DE GARANTIA
ANOS DE GARANTIA
ANI DE GARANTIE
JÄHRE GARANTIE
ГAРАНТИЯ
ANI DE GARANTIE
ROK ZÁ